

Bruksanvisning



Instruction manuals Kat. Nr. 30.3072.01.90
[www.tfa-dostmann.de/en/
service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)



(S) Bruksanvisning

Fig. 1

(S)

Tack för att du väljer detta instrument från TFA.

Innan du använder den här produkten

-  **Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.**
- Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- Denna produkt ska endast användas enligt beskrivningen inom dessa anvisningar.
- Att följa och respektera anvisningarna i din manual kommer att förhindra skador på ditt instrument och förlust av dina lagstadgade rättigheter som uppstår på grund av felaktig användning.
- **Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!**
- **Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens.**

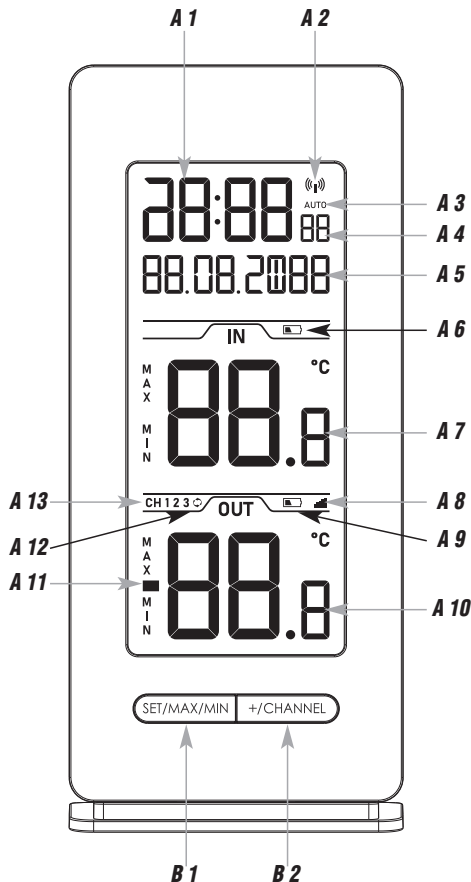


Fig. 2

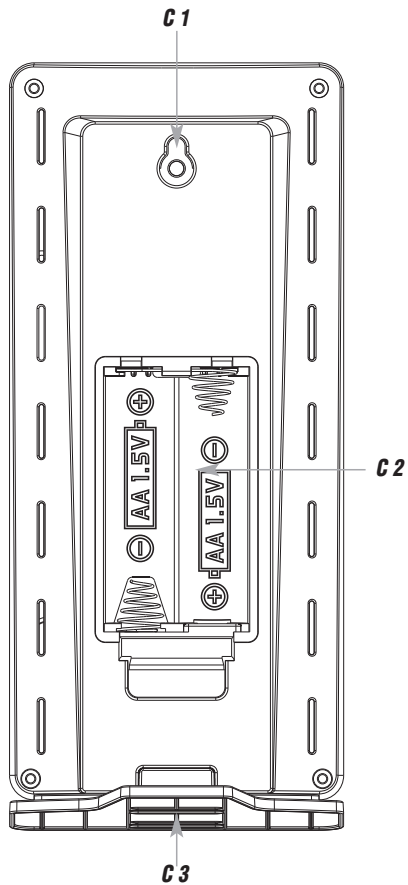


Fig. 3

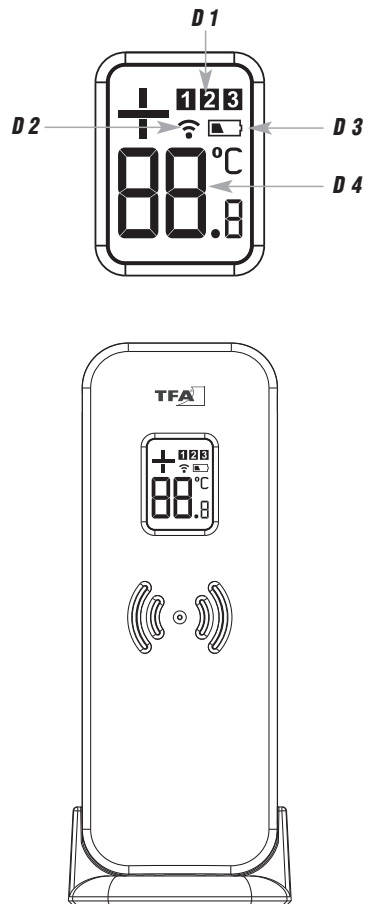
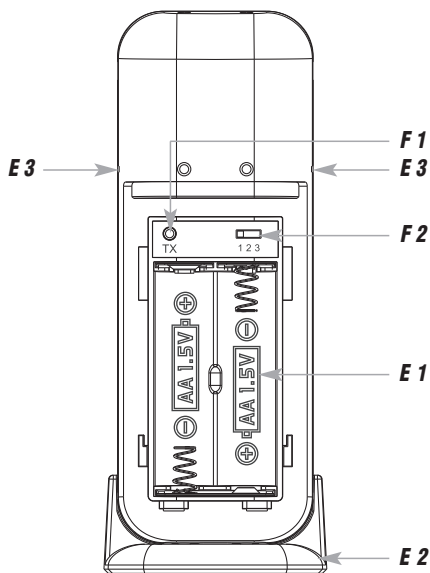


Fig. 4



Trådlös termometer

(S)

1. Leveransinnehåll

- Trådlös termometer (basstation)
- Utomhussändare Cat.-Nr. 30.3250.02
- Bruksanvisning

2. Användningsområde och alla fördelar med ditt nya instrument i korthet

- Utomhustemperatur via upp till 3 trådlösa utomhussändare (max 100 m)
- Angivelse av inomhustemperatur
- Uppgift om högsta och lägsta värden som visar tid och datum för inspelning med manuell eller automatisk återställning
- Radiokontrollerad klocka med datum
- Vägghöjning eller bordsstativ

3. För din säkerhet

- Denna produkt är uteslutande avsedd för det användningsområde som beskrivs ovan.
- Denna produkt får endast användas enligt beskrivningen i dessa instruktioner.



VARNING

- Förvara enheterna och batterierna utom räckhåll för barn.
- Små delar kan sväljas av barn (under tre år).
- Batterier innehåller skadliga syror och kan vara farliga vid förtäring. Om ett batteri sväljs kan detta leda till allvarliga inre brännskador och dödsfall inom två timmar. Om du misstänker att ett batteri kan ha svalts eller på annat sätt fastnat i kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.
- Batterier får inte kastas i elden, kortslutas, tas isär eller laddas. **Explosionsrisk!**
- Svaga batterier bör bytas så snart som möjligt för att förhindra skador orsakade av läckage. Se till att polariteten är korrekt. Använd aldrig en kombination av gamla och nya batterier tillsammans, inte heller batterier av olika typer. Ta ur batterierna om apparaten inte kommer att användas under en längre tid. Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor vid hantering av läckande batterier. Vid kontakt, skölj omedelbart de drabbade områdena med vatten och kontakta en läkare.

Trådlös termometer**VARNING**

- Obehöriga reparationer, modifieringar eller ändringar av produkten är förbjudna.
- Utsätt inte apparaten för extrema temperaturer, vibrationer eller stötar.
- Rengör enheten med en mjuk fuktig trasa. Använd inte lösningsmedel eller skurmedel.
- Basstationen är endast lämplig för inomhusbruk. Skydda den mot fukt!
- Sändaren är stänksäker, men inte vattentät.

4. Delar**Basstation (mottagare)****A: Display (Fig. 1):**

- A 1:** Tid
A 2: DCF mottagningssymbol
A 3: Symbol för automatisk återställning av maximiminumvärden
A 4: Sekunder
A 5: Datum
A 6: Batterisymbol för basstationen
A 7: Inomhustemperatur
A 8: Mottagningssymbol för sändaren
A 9: Batterisymbol för sändaren
A 10: Utomhustemperatur
A 11: Indikator för max.-min.
A 12: Cirkelsymbol för den alternerande kanalen
A 13: Kanalnummer

B: Knappar (Fig. 1):

- B 1:** **SET/MAX/MIN** knapp
B 2: **+ / CHANNEL** knapp

C: Hölje (Fig. 2):

- C 1:** Vägghållare
C 2: Batterifack
C 3: Bordsstativ (avtagbart)

Sändare**D: Display (Fig. 3):**

- D 1:** Kanal 1/2/3
D 2: Överföringssignal

Trådlös termometer**D 3:** Batterisymbol för sändaren**D 4:** Utomhustemperatur**E: Hölje (Fig. 4):**

- E 1:** Batterifack
E 2: Stöd för väggmontering eller stående på bord
E 3: Fördjupningar för hållaren för väggmontering

F: Knappar i batterifacket (Fig. 4):

- F 1:** **TX** knappen
F 2: **1 2 3** brytare för kanalval

5. Komma igång**5.1 Sätt i batterierna**

- Placera instrumenten på ett bord på ett avstånd av ca 1,5 meter från varandra. Undvik att vara nära eventuella störningskällor som elektroniska apparater och radioutrustning.
- Öppna batterifacket på sändaren och sätt in två nya AA 1,5 V-batterier, polaritet enligt bilden. Alla LCD-segment visas under en kort stund. Displayen visar temperaturen. Kanalväljaren är inställd på kanal 1.
- Stäng batterifacket.
- Ta bort skyddsfilmen från basstationens display.
- Öppna batterifacket på basstationen.
- Sätt i två nya AA 1,5 V-batterier, polaritet enligt bilden. Alla LCD-segment visas under en kort stund. Inomhustemperaturen visas på displayen.
- Stäng batterifacket.

5.2 Mottagning av utomhustemperatur

- Basstationen skannar utomhustemperaturen och mottagningssymbolen blinkar.
- Om mottagningen lyckas visas utomhustemperaturen och mottagningssymbolen stadigt på basstationsdisplayen.
- Om mottagningen av utomhustemperaturen misslyckas, finns "- -" kvar på displayen. Kontrollera batterierna och försök igen.
- Du kan också aktivera mottagningen manuellt. Tryck och håll ned **+ / CHANNEL** knappen på basstationen i tre sekunder. Mottagningssymbolen för utomhustemperaturen blinkar.

Trådlös termometer



- Tryck på **TX** knappen i sändarens batterifack. Överföringen av utomhusdata sker omedelbart och om mottagningen lyckas visas utomhustemperaturen på bassstationens display.

5.3 Mottagning av DCF-frekvenssignalen

- Efter mottagningen av utomhusvärdena skannar klockan nu DCF-frekvenssignalen och DCF-symbolen blinkar på displayen.
- När tidskoden tas emot efter 3-10 minuter visas den radiokontrollerade tiden, datumet och DCF-symbolen stadigt på displayen.
- DCF-mottagningen äger alltid rum kl. 01.00, 02.00 och 03.00 på morgonen. Om signalen inte tas emot kommer ytterligare försök att göras klockan 16.00 och 05.00.
- Om klockan inte kan upptäcka DCF-signalen (t.ex. på grund av störningar, överföringsavstånd etc.) kan tiden ställas in manuellt.
- Klockan fungerar då som en vanlig kvartsklocka (se: "Manuella inställningar").

Anmärkning om radiokontrollerad tid

- Tiden överförs från en atomklocka nära Frankfurt am Main av en DCF-77 (77,5 kHz) frekvenssignal med en räckvidd på cirka 1 500 km. Din radiokontrollerade klocka tar emot signalen, konverterar den och visar alltid den exakta tiden. Justeringen av sommartid och standardtid är också automatisk.
- Under nattetid är den atmosfäriska störningen vanligtvis mindre allvarlig. En enda daglig mottagning är tillräcklig för att hålla noggrannhetsavvikelsen under 1 sekund. I extrema fall, placera enheten nära ett fönster för att förbättra mottagningen.

6. Drift

6.1 Manuella inställningar

- Tryck och håll ned **SET/MAX/MIN** knappen i tre sekunder för att gå in i inställningsläget.
- Det första justerbara värdet blinkar på displayen.
- Använd **+/CHANNEL** knappen för att göra önskad inställning.
- Bekräfta med **SET/MAX/MIN** knappen och gå till nästa inställning.

Trådlös termometer



- Sekvensen visas på följande sätt:
 - DCF mottagning ON/OFF (standard: DCF ON)
 - Tidszon -12/+12 (standard: DCF 00H)
 - Timmar, minuter
 - År, månad, dag
 - Automatisk återställning av max- och minimivärdena PÅ/AV (standard: AUTO OFF MAX MIN)
- Tryck och håll ned **+/CHANNEL** knappen i respektive inställningsläge för snabb inställning. Enheten avslutar automatiskt inställningsläget om ingen knapp trycks in på 20 sekunder.

6.1.1 DCF-mottagning

- Som standard aktiveras DCF-mottagningen (DCF ON) och efter lyckad mottagning av DCF-signalen krävs ingen manuell tidsinställning.
- När DCF-tidsmottagningen har inaktiverats (DCF OFF) måste klockan och datumet ställas in manuellt. Ingen tidszon visas.
- Om DCF-mottagningen aktiveras skrivs den manuellt inställda tiden över av DCF-tiden när signalen tagits emot.

6.1.2 Inställning av tidszon

- I inställningsläget kan du göra tidszonskorrigeringen.
- Tidszonskorrigeringen behövs för länder där DCF-signalen kan tas emot men tidszonen skiljer sig från DCF-tiden (t.ex. +1=en timme plus).

6.1.3 Automatisk återställning av maximi- och minimivärden

- I inställningsläget kan du aktivera (AUTO ON) eller inaktivera (AUTO OFF) den automatiska återställningen av de maximala och lägsta värdena.
- Om den automatiska återställningen är aktiverad visas AUTO på displayen förutom den aktuella tidsvisningen.
- Alla max- och minimivärden återställs automatiskt varje midnatt kl. 0:00.

6.2 Maximum/Minimum funktion

6.2.1 Uppgift om högsta och lägsta värden

- Tryck flera gånger på **SET/MAX/MIN** knappen i normalt läge.

Trådlös termometer



- Du kan nu se de högsta (MAX) och lägsta värdena (MIN) sedan den senaste återställningen med tid och datum för registrering.
- Sekvensen visas enligt följande: inomhustemperatur (MAX), inomhustemperatur (MIN), utomhustemperatur (MAX), utomhustemperatur (MIN).
- Tryck på **SET/MAX/MIN** knappen igen för att återgå till normalt läge.
- Enheten avslutar automatiskt MAX/MIN-läget om ingen knapp trycks in.

6.2.2 Återställning av högsta och lägsta värden

a) Manuell återställning

- Tryck på och håll ned **SET/MAX/MIN** knappen medan de högsta eller lägsta värdena visas. Värdena tas bort individuellt och återställs till aktuellt tillstånd.

b) Automatisk återställning

- Förutsatt att den automatiska återställningen aktiveras i inställningsläget (AUTO ON). AUTO-symbolen visas på displayen.
- Alla max- och minimivärden återställs automatiskt varje midnatt kl. 0:00.
- En tillfällig manuell återställning är fortfarande möjlig.

7. Installation

- När den placeras utomhus, välj då en skuggig och torr plats för sändaren. Direkt solljus kan utlösa felaktig mätning och kontinuerlig fuktighet skadar de elektroniska komponenterna i onödan.
- Innan den slutliga installationen, se till att de uppmätta värdena överförs från sändaren på önskad installationsplats till basstationen.
- Placera inte basstationen i närheten av radiatorer, andra värmekällor eller i direkt solljus.
- Se till att undvika att någon störningskälla som datorskärmar, TV-apparater eller solida metallföremål undviks. Inom fasta väggar, särskilt de med metalldelar, kan överföringsområdet (max 100 m) minskas avsevärt.

8. Batteribyte

- Så snart motsvarande batterisymbol visas på displayen, byt batterier på basstationen eller sändaren

Trådlös termometer



- **Observera:** När batterierna byts måste kontakten mellan utomhussändaren och basstationen återställas – så starta alltid om båda enheterna eller starta en manuell sändarsökning.

9. Ytterligare utomhussändare (tillval)

- När du har mer än en extern sändare, välj en annan kanal för var och en med **1/2/3** omkopplaren inuti sändarens batterifack. Sätt i två nya AA 1,5 V-batterier, polaritet enligt bilden. Starta basstationens drift eller den manuella sökningen efter utomhussändaren:
- Välj respektive sändare genom att trycka på **+/CHANNEL** knappen.
- Tryck och håll ned **+/CHANNEL** knappen i tre sekunder. Den senast registrerade sändaren (kanalen) kommer att avbrytas.
- Tryck på **TX** knappen i motsvarande sändares batterifack. Överföringen av utomhusdata kommer att ske omedelbart.
- Utomhustemperaturen och kanalnumret visas på basstationens display. Om du har installerat mer än en utomhussändare trycker du på **+/CHANNEL** knappen på basstationen för att växla mellan kanalerna 1 till 3.
- Du kan också välja en alternerande kanalvisning. Tryck på **+/CHANNEL** knappen. Efter den senast registrerade kanalen (1 till 3) visas en cirkelsymbol. Om du vill inaktivera funktionen trycker du på **+/CHANNEL** igen.
- Tryck flera gånger på **SET/MAX/MIN** knappen för att visa de högsta och lägsta värdena för den valda kanalen.
- Efter en lyckad installation stäng utomhussändarens batterifack försiktigt.

10. Felsökning

Problem	Lösning
Ingen indikation på basstationen eller sändaren	→ Se till att batteriernas polariteter är korrekta → Byt batterier
Ingen sändar-mottagning Display "-.-"	→ Ingen utomhussändare är installerad → Starta manuell sökning efter utomhussändaren

Trådlös termometer



- Kontrollera utomhussändarens batterier (använd endast batterier/uppladdningsbara batterier med 1,5V spänning!)
- Starta om utomhussändaren och basstationen enligt manualen
- Välj en annan plats för sändaren och/eller basstationen
- Minska avståndet mellan sändaren och basstationen
- Kontrollera om det finns någon störningskälla

- Ingen DCF-mottagning → Aktivera (ON) DCF-mottagningen i inställningsläge
- Vänta på ett försök att ta emot under natten
- Ändra plats (störningar!)
- Starta om enheten enligt manualen
- Ställ in klockan manuellt

- Felaktig indikation → Byt batterier

Om din enhet inte fungerar trots dessa åtgärder, vänligen kontakta återförsäljaren där du köpte produkten från för råd.

11. Avfallshantering

Denna produkt och dess förpackningar har tillverkats med högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och återanvändas. Detta minskar avfallet och skyddar miljön.

Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt med hjälp av de uppsamlingsystem som har ställts in.



Kassering av den elektriska enheten

Ta ut batterier och uppladdningsbara batterier som inte är permanent installerade från enheten och kassera dem separat.

Denna produkt är märkt i enlighet med EU:s direktiv om elektriska och elektroniska produkter (WEEE).

Trådlös termometer



Denna produkt får inte kasseras i vanligt hushållsavfall. Som konsument måste du ta utjänta enheter till en utsedd uppsamlingsplats för bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning för att säkerställa miljövänligt bortskaffande. Returtjänsten är kostnadsfri. Följ gällande regler!



Kassering av batterierna

Kassera aldrig tomma batterier och uppladdningsbara batterier med vanligt hushållsavfall. De innehåller föroreningar som, om de bortskaffas på ett felaktigt sätt, kan skada miljön och människors hälsa. Som konsument är du enligt lag skyldig att ta dem till din butik eller till en lämplig insamlingsplats beroende på nationella eller lokala bestämmelser för att skydda miljön. Returtjänsten är kostnadsfri.

Symbolerna för de inneslutna tungmetallerna är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

12. Specifikationer

Basstation

Effektförbrukning: 2 x AA 1,5 V batterier (ingår ej)

Vi rekommenderar alkaliska batterier

Mätområde - temperatur 0°C ... 50°C

Upplösning: 0.1°C

Noggrannhet ±1°C

Dimension hölje 69 x 30 (49) x 155 mm

Vikt 112 g (endast enhet)

Utomhussändare

Effektförbrukning 2 x AA 1,5 V batterier (ingår ej)

Vi rekommenderar alkaliska batterier

Mätområde - temperatur -40°C... 60°C

Upplösning 0.1°C

Trådlös termometer

Noggrannhet	$\pm 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ @ 0... 50 $^{\circ}\text{C}$, annars $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$
Räckvidd	max 100 m (öppet fält)
Överföringsfrekvens	433 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt	< 10mW
Dimension hölje	48 (54) x 26 (44) x 129 (135) mm
Vikt	62 g (endast enhet)

Ingen del av denna bruksanvisning får reproduceras utan skriftligt medgivande från TFA Dostmann. De tekniska uppgifterna är korrekta vid tidpunkten för utskrift och kan ändras utan förvarning. De senaste tekniska uppgifterna och informationen om denna produkt finns på vår hemsida genom att helt enkelt ange produktnumret i sökrutan.

EU:s försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar TFA Dostmann att radioutrustning typ 30.3072 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-post: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,
 Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Tyskland

06/22